

**DIREKTYVOS (ES) 2016/801 IR NACIONALINIŲ TEISĖS AKTŲ ATITIKTIES LENTELĖ**

<p><b>2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo <i>Au pair</i> programoje tikslais sąlygų</b></p>	<p><b>Lietuvos Respublikos savanoriškos veiklos įstatymo Nr. XI-1500 pakeitimo įstatymas (toliau – Projektas)</b></p> <p>Lietuvos Respublikos įstatymas „Dėl užsieniečių teisinės padėties“ Nr. IX-2206 1826 (suvestinė redakcija nuo 2023-04-01 iki 2023-06-30) (toliau – Užsieniečių teisinės padėties įstatymas)</p>	<p><b>Direktyvos perkėlimo ir įgyvendinimo lygis</b></p>
<p>6) <b>savanoris</b> – trečiosios šalies pilietis, kuris priimtas į valstybės narės teritoriją dalyvauti savanoriškos tarnybos programoje;</p>	<p><b>Užsieniečių teisinės padėties įstatymas</b></p> <p><b>45 straipsnis. Leidimo laikinai gyventi išdavimas užsieniečiui, kuris užsiima ir ketina toliau užsiimti teisėta veikla</b></p> <p>1. Leidimas laikinai gyventi gali būti išduodamas užsieniečiui, kuris užsiima ir ketina toliau užsiimti teisėta veikla Lietuvos Respublikoje, kai jis:</p> <p>&lt;...&gt;</p> <p>8) yra Europos Sąjungos ar jos valstybių narių pripažįstamų savanoriškos veiklos programų, apimančių praktinio solidarumo veiksmų programas, kuriomis siekiama visuotinės svarbos tikslų nesiekiant pelno ir kuriose veiksmai nėra atlyginami, išskyrus išlaidų, susijusių su savanoriška veikla, kompensavimą, dalyvis ir pateikia su savanoriškos veiklos organizatoriumi sudarytą savanoriškos veiklos sutartį, prie kurios pridedama savanoriškos veiklos programa.</p> <p><b>Projektas</b></p> <p><b>2 straipsnis. Pagrindinės šio įstatymo sąvokos</b></p> <p>&lt;...&gt;</p> <p>4. <b>Savanoris</b> – fizinis asmuo, laisva valia, neatlygintinai skiriantis laiką, žinias ir gebėjimus savanoriškai veiklai.</p>	<p>Visiškas</p>

	<...>	
<p>7) <b>savanoriškos tarnybos programa</b> – praktinio solidarumo veiksmų programa, paremta atitinkamos valstybės narės arba Sąjungos pripažįstama tokia programa, kuria siekiama visuotinės svarbos tikslų nesiekiant pelno ir kurioje veiksmai nėra atlyginami, išskyrus išlaidų kompensavimą ir (arba) kišenpinigius;</p>	<p><b>Projektas</b></p> <p><b>2 straipsnis. Pagrindinės šio įstatymo sąvokos</b></p> <p>&lt;...&gt;</p> <p><b>5. Savanoriška tarnyba</b> – visuma priimančios organizacijos organizuojamų, koordinuojančios organizacijos koordinuojamų ir savanorio vykdomų veiklų, kurių trukmė per savanoriškos tarnybos programoje nustatytą terminą – ne mažiau nei 100 valandų.</p> <p><b>6. Savanoriška veikla</b> – savanorio laisva valia neatlygintinai vykdoma visuomenei naudinga veikla, kurios sąlygos nustatomos jo ir priimančios organizacijos susitarimu.</p> <p>7. Tarptautinė savanoriškos veiklos programa – programa, kuri įgyvendinama vykdant Lietuvos Respublikos tarptautinius įsipareigojimus ir kurioje nustatytos savanorių dalyvavimo savanoriškoje veikloje, savanoriškos veiklos organizavimo ir finansavimo sąlygos.</p> <p>&lt;...&gt;</p>	Visiškas
<p><i>14 straipsnis</i></p> <p><b>Specialiosios sąlygos savanoriams</b></p> <p>1. Be 7 straipsnyje nustatytų bendrųjų sąlygų, dėl trečiosios šalies piliečio priėmimo pagal savanoriškos tarnybos programą tikslu prašytojas:</p> <p>a) pateikia susitarimą, sudarytą su priimančiuoju subjektu arba, kiek tai numatyta nacionalinėje teisėje, su kita įstaiga, kuri atitinkamoje valstybėje narėje yra atsakinga už</p>	<p><b>Užsieniečių teisinės padėties įstatymas</b></p> <p><b>45 straipsnis. Leidimo laikinai gyventi išdavimas užsieniečiui, kuris užsiima ir ketina toliau užsiimti teisėta veikla</b></p> <p>1. Leidimas laikinai gyventi gali būti išduodamas užsieniečiui, kuris užsiima ir ketina toliau užsiimti teisėta veikla Lietuvos Respublikoje, kai jis:</p> <p>&lt;...&gt;</p> <p>8) yra Europos Sąjungos ar jos valstybių narių pripažįstamų savanoriškos veiklos programų, apimančių praktinio solidarumo veiksmų programas, kuriomis siekiama visuotinės svarbos tikslų nesiekiant pelno ir kuriose veiksmai nėra atlyginami, išskyrus išlaidų, susijusių su savanoriška veikla, kompensavimą, dalyvis ir pateikia su savanoriškos veiklos organizatoriumi sudarytą savanoriškos veiklos sutartį, prie kurios pridedama savanoriškos veiklos programa.</p> <p>&lt;...&gt;</p> <p>6. Užsieniečio su savanoriškos veiklos organizatoriumi sudarytoje savanoriškos</p>	Dalinis.

<p>savanoriškos tarnybos programą, kurioje trečiosios šalies pilietis dalyvauja. Susitarime nurodoma:</p> <p>i)savanoriškos tarnybos programos aprašymas;</p> <p>ii)savanoriškos tarnybos programos trukmė;</p> <p>iii)savanoriškos tarnybos programos vieta ir priežiūros sąlygos;</p> <p>iv)savanoriškos tarnybos valandos;</p> <p>v)turimos lėšos trečiosios šalies piliečio pragyvenimo ir apgyvendinimo išlaidoms padengti ir minimali pinigų, skirtų kišenpinigiams, suma jo buvimo laikotarpiu ir</p> <p>vi)kai taikoma, trečiosios šalies piliečio mokymas, kuris jam bus suteiktas, kad padėtų atlikti savanorišką tarnybą;</p>	<p>veiklos sutartyje, be kitų sutarties sąlygų, turi būti nurodyta:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) savanoriškos veiklos programos pavadinimas;</li> <li>2) savanoriškos veiklos trukmė;</li> <li>3) savanoriškos veiklos programos įgyvendinimo vieta ir savanoriškos veiklos priežiūros sąlygos;</li> <li>4) savanoriškos veiklos laikas;</li> <li>5) užsieniečio turimos lėšos pragyvenimo ir apgyvendinimo išlaidoms padengti ir užsieniečiui kompensuojamos su savanoriška veikla susijusios išlaidos;</li> <li>6) mokymai, susiję su užsieniečio parengimu numatytai savanoriškai veiklai atlikti (jeigu jie numatyti).</li> </ol> <p><b>Projektas</b></p> <p><b>5 straipsnis. Ilgalaikės savanoriškos veiklos ir savanoriškos tarnybos ypatumai</b></p> <p>&lt;...&gt;</p> <p>3. Savanoriškos tarnybos veiklos organizavimo, trukmės, priimančios organizacijos ir koordinuojančios organizacijos vertinimo, kompetencijų vertinimo, pripažinimo reikalavimai bei šių organizacijų funkcijos numatomi Lietuvos Respublikos Vyriausybės įgaliotos institucijos patvirtintoje savanoriškos tarnybos programoje.</p> <p>&lt;...&gt;</p> <p><b>6 straipsnis. Reikalavimai savanoriui</b></p> <p>1. Savanoriais gali būti vyresni kaip 14 metų Lietuvos Respublikos piliečiai ir Lietuvos Respublikos teritorijoje teisėtai esantys užsieniečiai.</p> <p>&lt;...&gt;</p> <p><b>9 straipsnis. Savanoriškos veiklos organizavimas</b></p> <p>1. Savanoriškos veiklos organizatorius su savanoriu sudaro rašytinę savanoriškos veiklos sutartį, jeigu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) kompensuojamos su savanoriška veikla susijusios išlaidos;</li> <li>2) sudaryti sutartį pageidauja viena iš šalių.</li> </ol> <p>2. Sutartyje gali būti susitariama dėl savanoriškos veiklos trukmės ir laiko, išlaidų,</p>	
--	--	--

	<p>išvardytų šio įstatymo 11 straipsnio 1 dalyje, kompensavimo, kitų sąlygų.</p> <p>&lt;...&gt;</p> <p><b>11 straipsnis. Savanoriškos veiklos organizavimas</b></p> <p>1. Rašytinė dvišalė savanoriškos veiklos sutartis tarp priimančios organizacijos ir savanorio privalo būti sudaroma, jeigu:</p> <p>1) vykdoma ilgalaikė savanoriška veikla;</p> <p>2) vykdoma savanoriška veikla ir numatoma kompensuoti su savanoriška veikla susijusias išlaidas;</p> <p>3) sudaryti savanoriškos veiklos sutartį pageidauja viena iš šalių.</p> <p>2. Rašytinė trišalė savanoriškos veiklos sutartis tarp savanorio, priimančios organizacijos ir koordinuojančios organizacijos sudaroma, jeigu atliekama savanoriška tarnyba arba koordinuojanti organizacija pasitelkiama vykdant ilgalaikę savanorišką veiklą.</p> <p>3. Savanoriškos veiklos sutartyje apibrėžiami šalių įsipareigojimai bei atsakomybės, savanoriškos veiklos trukmė, išlaidų, išvardytų šio įstatymo 13 straipsnyje, kompensavimo arba apmokėjimo, sutarties nutraukimo sąlygos. Savanoriškos veiklos sutartyje gali būti numatytos ir kitos sąlygos.</p> <p><i>Visiškai Direktyvos (ES) 2016/801 14 straipsnis bus perkeltas priėmus Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro įsakymą „Dėl savanoriškos tarnybos programos patvirtinimo“. Numatoma patvirtinimo data iki 2023 m. gruodžio 31 d.</i></p>	
c) pateikia įrodymus, kad priimančysis subjektas arba, kiek tai numatyta nacionalinėje teisėje, kita įstaiga, atsakinga už savanoriškos tarnybos programą, įgijo civilinės atsakomybės draudimą;	<p><b>Projektas</b></p> <p><b>12 straipsnis. Savanorio draudimas</b></p> <p>&lt;...&gt;</p> <p>2. Tarptautinės savanoriškos veiklos programos savanorių draudimo, draudimo įmokų kompensavimo sąlygas nustato tarptautinė savanoriškos veiklos programa.</p>	Visiškas
2. Valstybės narės, nepažeisdamos Europos savanorių tarnybos	<p><b>Projektas</b></p> <p><b>6 straipsnis. Reikalavimai savanoriui</b></p>	Visiškas

<p>taisyklių, gali nustatyti minimalaus ir maksimalaus amžiaus ribą trečiųjų šalių piliečiams, kurie teikia prašymą dėl priėmimo pagal savanoriškos tarnybos programą.</p>	<p>1. Savanoriais gali būti 14 metų ir vyresni Lietuvos Respublikos piliečiai ir Lietuvos Respublikos teritorijoje teisėtai esantys užsieniečiai.</p> <p>2. Savanoriškoje veikloje gali dalyvauti jaunesni kaip 18 metų asmenys, jeigu tam neprieštarauja vaiko atstovas pagal įstatymą.</p>	
<p>3. Savanoriai, dalyvaujantys Europos savanorių tarnybos programoje, neprivalo pateikti įrodymų pagal c punktą ir, kai taikoma, pagal 1 dalies d punktą.</p>	<p><i>Direktyvos nuostatas, remdamasi direktyvos 2 straipsnio 1 dalimi, Lietuvos Respublika pasirinko taikyti tik Europos savanorių tarnybos dalyviams. Atsižvelgiant į tai, minėtų punktų reikalavimų Lietuvos Respublikos teisės aktai nenumato.</i></p>	
<p><i>40 straipsnis</i></p> <p><b>Perkėlimas į nacionalinę teisę</b></p> <p>1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2018 m. gegužės 23 d. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus.</p> <p>Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Jos taip pat turi įtraukti teiginį, kad galiojančiuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose pateiktos</p>	<p><b>Projektas</b></p> <p>Lietuvos Respublikos savanoriškos veiklos įstatymo priedas</p> <p><b>ĮGYVENDINAMAS EUROPOS SĄJUNGOS TEISĖS AKTAS</b></p> <p>2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo <i>Au pair</i> programoje tikslais sąlygų (nauja redakcija).</p>	<p>Visiškas</p>

<p>nuorodos į direktyvas, kurios panaikinamos šia direktyva, laikomos nuorodomis į šią direktyvą. Valstybės narės nustato nuorodos darymo tvarką ir suformuluoja minėtą teiginį.</p> <p>2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.</p>		
--	--	--